

KOOB TSHUAJ TIV THAIV TUS KAB MOB HPV (Human Papillomavirus)

K O J Y U A V T S U M P A U B D A B T S I

1 HPV yog Dab Tsi?

Tus kab mob ntawm chaw mos hu ua human papillomavirus (HPV) yog tus kab mob uas txawj kis thaum pw ua ke uas neeg feem coob hauv Teb Chaws Amelikas muaj.

Muaj ze li 40 hom kab mob HPV. Ze li 20 plhom tus neeg hauv Teb Chaws Amelikas muaj tus kab mob no, thiab ze li 6.2 plhom tus neeg tseem yuav raug tus kab mob no txhua txhua xyoo. HPV txawj kis thaum yus pw ua ke.

Feem ntau tus kab mob HPV tsis ua rau yus mob li cas, thiab yuav cia li ploj mus xwb. Tiam sis HPV tseem ceeb heev vim tias nws txawj ua rau poj niam mob khas xawj ntawm lub ncauj tsev me nyuam. Txhua txhua xyoo hauv Teb Chaws Amelikas muaj ze li 10,000 tus poj niam uas **mob khas xawj ntawm lub ncauj tsev me nyuam** thiab ze li 3,700 tus neeg yuav tuag vim mob li no. Nws yog hom khas xawj thib ob uas ua rau poj niam coob tshaj plaws tuag mus thoob ntiaj teb no.

HPV yeej ua rau neeg muaj lwm yam khas xawj los tau thiab tsis hais txiv neej los sis poj niam tib si. Thiab nws txawj uas rau yus mob cos ntawm chaw mos thiab mob cos rau ntawm tej hlab pa.

Ntau tshaj 50 feem pua ntawm cov txiv neej thiab poj niam uas nrog luag pw ua ke yuav muaj tus kab mob HPV ib zaug hauv lawv lub neej.

Tsis muaj ib txoj kev tua tus kab mob HPV, tiam sis yeej muaj cai kho tej kev mob uas tshwm sim los.

2 Koob Tshuaj Tiv Thaiv HPV – Vim Li Cas thiaj li xav txhaj tshuaj?

Koob tshuaj tiv thaiv HPV yog ib koob tshuaj uas muaj kab mob uas (tsis ciaj) uas yuav pab pov hwm ntawm 4 hom kab mob HPV.

Cov no muaj 2 hom uas ua rau ze li 70 feem pua tus neeg mob khas xawj ntawm lub ncauj tsev me nyuam thiab 2 hom uas ua rau ze li 90 feem pua tus neeg mob cos ntawm chaw mos. **Koob tshuaj tiv thaiv HPV yeej pab pov hwm ntawm yuav luag txhua txoj kev mob cos ntawm chaw mos thiab tej yam kev mob khas xawj ntawm lub ncauj tsev me nyuam.**

Yeej xav tias yuav tau kev pov hwm ntawm tus kab mob HPV ntev heev mus. Tiam sis cov poj niam uas twb txhaj tshuaj lawm tseem yuav tau mus ntsuam xyuas seb puas mob khas xawj ntawm lub ncauj tsev me nyuam vim tias koob tshuaj no yeej tsis pov hwm ntawm txhua hom HPV uas ua rau yus mob khas xawj ntawm lub ncauj tsev me nyuam.

3 Leej twg thiaj yuav tsum txhaj koob tshuaj HPV no thiab yuav txhaj thaum twg?

Txhaj Tshuaj Raws Caij Nyooog

- Feem ntau cov me nyuam ntxhais uas **muaj hnub nyooog 11–12 xyoos** yuav tau txhaj koob tshuaj tiv thaiv HPV no. Cov kws kho mob muaj cai muab rau cov ntxhais uas muaj hnub nyooog li 9 xyoos los tau thiab.

Yog vim li cas es thiaj txhaj koob tshuaj no rau cov me nyuam ntxhais uas muaj hnub nyooog li no?

Tseem ceeb heev rau cov ntxhais tau txhaj koob tshuaj HPV ua ntej lawv pib nrog luag pw ua ke – vim lawv tseem tsis tau raug tus kab mob HPV dua li. Rau cov ntxhais no, koob tshuaj tiv thaiv kab mob yuav pov hwm lawv ntawm ze li 100 feem pua tus kab mob uas 4 hom HPV uas koob tshuaj yuav tua no.

Tab sis mas, yog tias ib tug ntxhais los sis poj niam twb muaj ib hom HPV lawm, ces koob tshuaj yuav tsis tiv thaiv ntawm yam kab mob ntawd.

Caum Txoj Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob Qab

- Yeej xav kom cov ntxhais thiab cov poj niam uas muaj **hnub nyooog 13–26 xyoos** txhaj koob tshuaj no yog tias lawv tsis tau txhaj thaum lawv tseem hluas.

Koob tshuaj HPV no yog muaj 3 koob txhaj:

- Koob 1: Tam sim no
- Koob 2: 2 hlis tom qab Koob 1
- Koob 3: 6 hli tom qab Koob 1

Yeej tsis hais kom txhaj lwm koob tshuaj ntxiv.

Yeej txhaj tau koob tshuaj HPV no nrog lwm cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob ua ke los tau.

4**Ib txhia poj niam los sis ntxhais yuav tsum tsis txhob txhaj koob tshuaj HPV los sis yuav tsum tos.**

- Leej twg uas tau muaj kev phiv loj heev rau cov poov xab, rau ib yam dab tsi hauv koob tshuaj tiv thaiv kab mob HPV, los sis lwm koob tshuaj HPV dua yuav tsum tsis txhob txhaj koob tshuaj no. Qhia koj tus kws kho mob yog tias tus neeg uas yuav tau kev txhaj tshuaj tau muaj kev phiv li no dua.
- **Cov poj niam uas xeeb tub** yuav tsum txhob txhaj koob tshuaj no. Zoo nkaus li koob tshuaj no yuav tsis ua li cas rau leej niam los sis tus me nyuam hauv plab, tiam sis lawv tseem ntsuam xyuas qhov no. **Tsis** tsim nyog kom yus rho me nyuam thaum xeeb tub lawm vim yus xav txhaj koob tshuaj HPV no. Cov poj niam uas tseem pub mis rau me nyuam yeej txhaj tau koob tshuaj no.

Cov poj niam twg uas paub tias nws twb xeeb tub es tau txhaj koob tshuaj HPV lawm yuav tau hu mus rau **qhov chaw uas saib xyuas poj niam uas xeeb tub uas tau txhaj koob tshuaj HPV** ntawm 800-986-8999. Tej xov xwm uas peb tau los ntawm qhov chaw no yuav pab qhia seb cov poj niam uas xeeb tub uas tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob raug xwm dab tsi.

- Cov neeg uas muaj mob me ntsis thaum lub sij hawm uas tau teem tseg yuav txhaj tshuaj tseem txhaj tau koob tshuaj HPV. Cov neeg uas **mob hauj sim los sis muaj mob loj** yuav tsum tos txog thaum lawv zoo mob tso.

5**Koob tshuaj HPV muaj tau xwm txheej tsis zoo li cas?**

Zoo nkaus li koob tshuaj HPV tsis muaj teeb meem loj li. Tiam sis, ib koob tshuaj tiv thaiv kab mob, zoo ib yam li lwm cov tshuaj, nws tshwm sim tau teeb meem loj thiab, kev tej yam muaj kev phiv loj heev. Tsis tshua muaj neeg uas raug mob loj los sis tuag vim lawv txhaj ib koob tshuaj **twg**.

Muaj ntau yam **teeb meem me me** yuav tshwm sim vim txhaj koob tshuaj HPV:

- Yuav mob ntawm qhov chaw txhaj tshuaj (ze li 8 tus neeg ntawm 10 tus neeg twg)
- Qhov chaw txhaj tshuaj yuav liab thiab o o (ze li 1 tug neeg ntawm 4 tug neeg twg)
- Kub taub hau me me (100°F) (ze li 1 tug neeg ntawm 10 tus neeg twg)
- Qhov chaw txhaj tshuaj yuav khaus (ze li 1 tug neeg ntawm 30 tus neeg twg)
- Kub taub hau tsim tsawv (102°F) (ze li 1 tug neeg ntawm 65 tus neeg twg)

Tsis tshua muaj neeg uas muaj kev phiv loj heev rau cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob. Yog tias muaj lawm, tej zaum yuav yog ob peb na this mus rau ob peb teev tom

qab txhaj tshuaj tas.

Zoo li txhua koob tshuaj tiv thaiv kab mob, yuav xyuas seb puas muaj tej yam txawv los sis tej teeb meem loj vim tau txhaj koob tshuaj HPV no.

6**Yog tias ho muaj kev fab loj heev nev yuav ua li cas?****Kuv yuav tsum xyuas seb muaj dab tsi?**

- Tej yam uas txawv txawv, xws li ua npaws los sis coj cwj pwm txawv. Tej yam uas qhia tias yus muaj kev phiv loj heev yog thaum muaj teeb meem ua pa, hawb pob los sis ua pa tsis tau, sawv pob khaus, daj ntseg, qaug zog, lub plawv dhia ceev ceev los sis kiv taub hau.

Kuv yuav tsum ua li cas?

- **Hu** ib tug kws kho mob los sis coj tus neeg ntawd mus ntsib tus kws kho mob tam sid.
- **Qhia** koj tus kws kho mob seb tau muaj xwm dab tsi, tau tshwm sim hnuv twg thiab thaum tsawg teev, thiab tau txhaj koob tshuaj ntawd thaum twg.
- **Thov** koj tus kws kho mob, nais maum, los sis qhov chaw saib xyuas kev noj qab nyob zoo ua ntawv qhia txog Kev Phiv Koob Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob (Vaccine Adverse Event Reporting System) (VAERS).

Los sis koj muaj cai ua ntaub ntawv no hauv VAERS chaw web site ntawm vaers.hhs.gov, los sis hu rau 1-800-822-7967.

VAERS yeej tsis qhuab qhia txog txoj kev kho mob.

7**Kuv yuav ua li cas thiaj li paub tau ntxiv ?**

- Nug koj tus kws kho mob los sis tus nais maum. Lawv mam li muab cov ntawv uas nyob nrog koob tshuaj tiv thaiv kab mob los sis mam li qhia seb koj yuav nrhiav ntaub ntawv ntxiv rau qhov twg.
- Hu koj lub nroog los sis lub xeev qhov chaw saib xyuas kev noj qab nyob zoo.
- Tiv tauj rau Qhov Chaw Tswj Hwm thiab Tiv Thaiv Kab Mob (CDC):
 - Hu **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
 - Xyuas CDC qhov chaw website ntawm www.cdc.gov/std/hpv thiab www.cdc.gov/nip.



**Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention
National Center for Immunization and Respiratory Diseases**

Vaccine Information Statement (Interim)
Human Papillomavirus (2/2/07) - Hmong 42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by the Minnesota Department of Health